

Thành phố Osaka, quận Kita

SỔ tay hỗ trợ

Chăm sóc trẻ

大阪市北区 子育て応援ハンドブック - ベトナム語版 -

Tiếng Việt
ベトナム語



Sổ tay này hướng dẫn nhận hỗ trợ từ Quỹ Cộng đồng Akaihane.

この冊子は、赤い羽根共同募金助成を受けて作成しています。



20-1

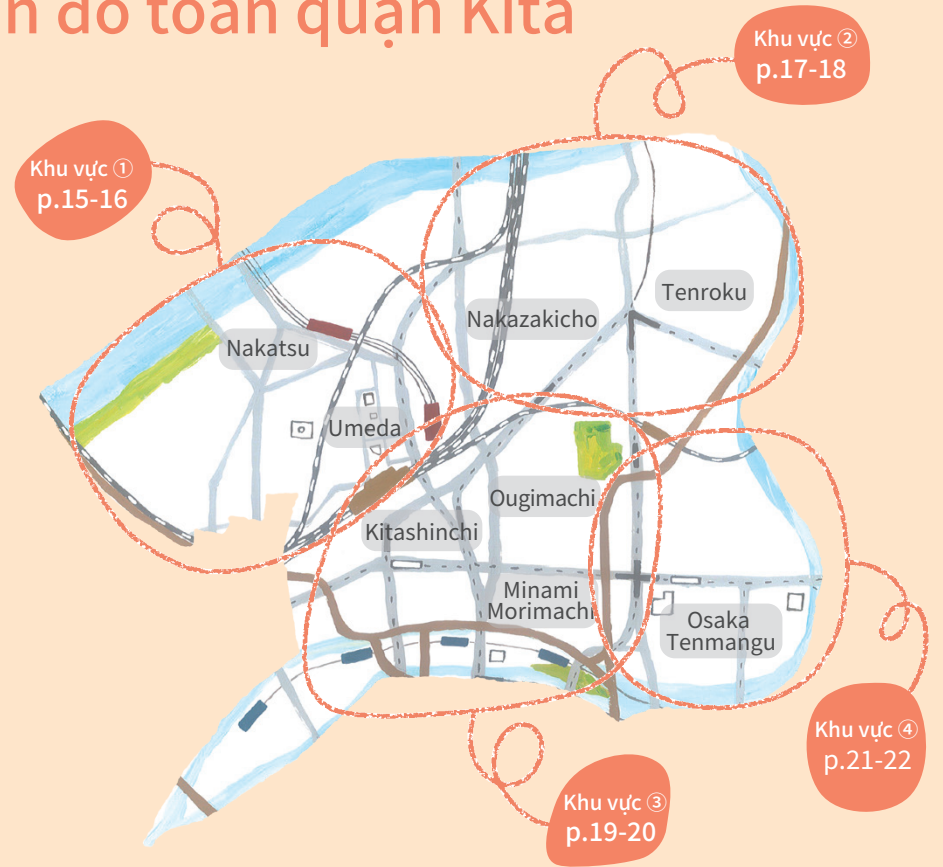
[Phát hành]
Tổ chức Pháp nhân Phúc lợi Xã hội
Hội đồng Phúc lợi Xã hội thành phố Osaka, quận Kita
Phát hành 9/2020

Mục lục

1. Về cách sử dụng sổ tay p. 2
2. Tư vấn về đời sống cho người nước ngoài tại thành phố Osaka p. 3 - 4
3. Thông tin liên quan đến chăm sóc sinh con – bệnh viện- sức khỏe p. 5 - 6
4. Về đối phó thảm họa gia đình, nuôi dạy trẻ p. 7 - 8
5. Câu hỏi thường gặp trong cuộc sống p. 9
6. Cơ sở nuôi dạy trẻ p. 10 - 14
7. Khu vực ① Bản đồ <Nakatsu • Umeda> p. 15 - 16
8. Khu vực ② Bản đồ <Nakazakicho • Tenroku> p. 17 - 18
9. Khu vực ③ Bản đồ <Minamimorimachi • Ogimachi • Kitashinchi> p. 19 - 20
10. Khu vực ④ Bản đồ <Minamimorimachi • Osaka Temmangu> p. 21 - 22
11. Cùng thử tìm hiểu về các thói quen sinh hoạt trong lối sống của Nhật Bản p. 23 - 26



Bản đồ toàn quận Kita



<Để tạo ra cuốn sổ tay nàyk>

Tại quận Kita, người chuyển đến từ vùng miền khác, người đơn thân nuôi con, người nước ngoài nuôi con đang ngày càng tăng. Tuy nhiên, cảm giác bất an như “xung quanh không có người hỗ trợ nuôi trẻ”, “không có người tư vấn” là rất nhiều nên chúng tôi đã tạo ra cuốn sổ tay này nhằm hỗ trợ với tinh thần “hãy nuôi dạy trẻ một cách vui vẻ và khỏe mạnh”. Chúng tôi hy vọng những ai có trong tay cuốn sổ tay này sẽ phần nào bớt đi cảm giác bất an cũng như cảm thấy vui vẻ hơn trong quá trình nuôi dạy trẻ.

Hội đồng Phúc lợi Xã hội thành phố Osaka, quận Kita

Hội Phúc lợi Xã hội <quầy tư vấn cho mọi đề về phúc lợi> (p.19-20 ★)

Hội Phúc lợi Xã hội quận Kita

Địa chỉ : Thành phố Osaka, quận Kita, Kamiyamacho 15-11

Điện thoại : 06-6313-5566

Thời gian mở cửa : thứ Hai ~ thứ Bảy 9:00~19:00/ thứ Bảy 9:00~17:30



Trang web LINE@

Tư vấn về đời sống cho người nước ngoài tại

Tại thành phố Osaka, người nước ngoài gặp khó khăn do vấn đề ngôn ngữ có thể nhận tư vấn đa ngôn ngữ.



1. Tư vấn đời sống tại thành phố Osaka

① Trung tâm Hỗ trợ Thông tin Giao lưu Quốc tế Osaka

Địa chỉ : Thành phố Osaka, quận Tennoji, Uehonmachi 8-2-6

Điện thoại : 06-6773-6533

Thời gian làm việc : Thứ Hai ~ Thứ Sáu 9 : 00 ~ 19 : 00

Thứ Bảy – Chủ Nhật – Ngày lễ 9 : 00 ~ 17 : 30 (Nghỉ lễ tết cuối năm)



Bản đồ

② Phòng tư vấn Trụ sở hành chính thành phố Osaka

(Ủy ban thành phố Osaka – lầu 1 – cổng nam)

Địa chỉ : Thành phố Osaka, quận Kita, Nakanoshima 1-3-20

Điện thoại : 06-6208-5080

Thời gian làm việc : Thứ Hai ~ Thứ Sáu 9 : 00 ~ 17 : 30



Bản đồ

- Đối tượng : Người nước ngoài sống tại thành phố Osaka
- Nội dung tư vấn chính : Tất cả liên quan đến chính quyền thành phố Osaka
- Ngôn ngữ hỗ trợ : Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Triều Tiên, tiếng Việt, tiếng Philippines
- Phí sử dụng : Miễn phí
- Phương pháp sử dụng : Tư vấn qua điện thoại hoặc đến văn phòng

2. Tư vấn về đời sống tại thành phố Osaka, quận Kita

Tại trụ sở hành chính thành phố Osaka, quận Kita, có bộ phận tư vấn qua điện thoại, nhận tư vấn và cung cấp thông tin về đời sống và các thủ tục bằng 5 ngôn ngữ.

Nơi tiếp nhận : Trụ sở hành chính quận Kita

Địa chỉ : Thành phố Osaka, quận Kita, Ogimachi 2-1-27

Điện thoại (Số điện thoại chuyên dụng cho cư dân ngoại quốc) : 06-6313-9907

Thời gian làm việc : Thứ Hai ~ Thứ Sáu 9 : 00 ~ 17 : 30



Bản đồ

- Đối tượng : Cư dân nước ngoài sống tại thành phố Osaka, quận Kita
- Nội dung tư vấn chính : Toàn bộ liên quan đến chính quyền thành phố Osaka, quận Kita
- Ngôn ngữ hỗ trợ : Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Triều Tiên, tiếng Việt, tiếng Philippines
- Phí sử dụng : Miễn phí
- Phương pháp sử dụng : Tư vấn qua điện thoại hoặc đến trụ sở hành chính

3. Tư vấn pháp luật

Tư vấn pháp luật cho cư dân nước ngoài sống tại thành phố Osaka.

Thời gian làm việc : 2 lần/ tháng

Thứ Tư tuần thứ 1 Mỗi tháng / 13 : 00 ~ 16 : 00

Thứ Tư tuần thứ 3 Tháng chẵn / 17 : 00 ~ 20 : 00

Tháng lẻ / 13 : 00 ~ 16 : 00

(Nếu hôm đó là ngày lễ thì sang ngày hôm sau)

Điện thoại

06-6772-1127

Thời gian đặt lịch điện thoại : Thứ Hai ~ Thứ Sáu 9 : 00 ~ 19 : 00
Thứ Bảy – Chủ Nhật – Ngày lễ 9 : 00 ~ 17 : 30



- Đối tượng : Người nước ngoài sống tại thành phố Osaka
- Nội dung tư vấn chính : Toàn bộ liên quan đến pháp luật
- Ngôn ngữ hỗ trợ : Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Triều Tiên, tiếng Việt, tiếng Philippines
- Phí sử dụng : Miễn phí
- Phương pháp sử dụng : Đặt lịch điện thoại → Tư vấn bằng điện thoại

4. Cung cấp và tư vấn thông tin từ Đoàn thể Hỗ trợ Giao lưu Quốc tế (OFIX)

“Góc thông tin người nước ngoài phủ Osaka” nhằm cung cấp và tư vấn thông tin rộng rãi liên quan đến cuộc sống bằng nhiều thứ tiếng để hỗ trợ cư dân người nước ngoài có cuộc sống an toàn.

Nơi tiếp nhận : Trung tâm Hội nghị Mydome Osaka

Tổ chức giao lưu quốc tế Osaka – lầu 5

Địa chỉ : Thành phố Osaka, quận Chuo, Honmachibashi2-5

Điện thoại (Tổng đài tư vấn cư dân nước ngoài) : 06-6941-2297

Thời gian làm việc : Thứ Hai – Thứ Sáu 9 : 00 ~ 20 : 00 (Trừ ngày lễ)

Thứ Ba ~ Thứ Năm 9 : 00 ~ 17 : 30 (Trừ ngày lễ)

Chủ Nhật tuần thứ 2, 4 13 : 00 ~ 17 : 00



Bản đồ

- Đối tượng : Cư dân ngoại quốc sống tại Nhật
- Nội dung tư vấn chính : Tất cả vấn đề liên quan đến cuộc sống như tư cách lưu trú, lao động, y tế, phúc lợi, giáo dục
- Ngôn ngữ hỗ trợ : Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Triều Tiên, tiếng Việt, tiếng Philippines, tiếng Thái, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Philippines, tiếng Nepal
- Phí sử dụng : Miễn phí
- Phương pháp sử dụng : Cung cấp và tư vấn qua điện thoại hoặc đến văn phòng
FAX chuyên tư vấn / 06-6966-2401 (Chỉ có tiếng Nhật – tiếng Anh)
Email chuyên tư vấn / jouhou-c@ofix.or.jp (Chỉ có tiếng Nhật – tiếng Anh)
Chuyên tư vấn (nhân viên thủ tục hành chính, luật sư)
Đặt trước/ Chủ Nhật tuần thứ 4 13 : 30 ~ 16 : 30


※ Nhân viên thủ tục hành chính và luật sư làm việc luân phiên mỗi tháng

Thông tin liên quan đến chăm sóc sinh con – bệnh viện- sức khỏe

〈Chăm sóc trước khi và sau khi sinh cho mẹ và bé〉

● **TGần bạn có người hộ sinh** Danh sách người hộ sinh và hỗ trợ tại thành phố Osaka, quận Kita

Tên người hộ sinh	Tên cơ sở • Tên hoạt động	Nội dung hỗ trợ	Nơi tư vấn
Nishio Ayumi	Phòng tư vấn cho con bú và nuôi dạy trẻ Ayumi	Nuôi dạy trẻ, cho con bú, massage (đến văn phòng, đến nhà)	090-3495-1302 Email: ayuayuheal1315@ybb.ne.jp
Miura Yuko	Laulau Midwifery	Trung tâm chăm sóc sau sinh, sữa mẹ với mô hình ngoại trú và nội trú. Hỗ trợ tập yoga – pilates trước và sau khi sinh	06-6357-3839 Email: laulaumidwifery@gmail.com
Tsujiguchi Yumiko	Bệnh viện hộ sản La Mère	Chuyên thăm hỏi Phòng tư vấn nuôi dạy trẻ bằng sữa mẹ theo phương pháp Oketani	090-3352-2630 Email: la_mere18-toiawase@yahoo.co.jp
Mochizuki Rie	Bệnh viện hộ sản Rie	Tư vấn mang thai – sinh con – chăm sóc trẻ, tư vấn về sữa mẹ, Tư vấn nuôi dạy trẻ cho ông bố,...	070-4410-1483 Email: riejosanin@gmail.com
Ueyama Naomi (Đại học Takarazuka)	Hội hỗ trợ chăm sóc con cho ông bố	Hỗ trợ và cung cấp thông tin chăm sóc trẻ cho ông bố	https://father.red/
Hayashi Hitomi	Bệnh viện hộ sản Hitomi Phòng tư vấn cho con bú và chăm sóc trẻ Oketani	Hỗ trợ các mẹ cho con bú và chăm sóc, gần gũi với mẹ và bé	06-6371-8821

● **“Trung tâm chăm sóc trước và sau khi sinh” Hội hộ sinh Osaka Tổ chức phi lợi nhuận**
Điện thoại : 06-6777-5533 
 vừa chăm sóc “cơ thể” và “cảm xúc” của bà mẹ sau khi vượt cạn, vừa hỗ trợ theo dõi sức khỏe và sự trưởng thành của trẻ sơ sinh

〈Danh sách phòng khám khẩn cấp ban đêm – ngày nghỉ tại thành phố Osaka〉

Khám chuyên khoa	Tên cơ sở	Địa điểm / Tổng đài	Ngày khám	Thời gian tiếp nhận
Nội khoa Khoa nhi	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Miyakojima	Quận Miyakojima, minami douri 1-24-23 06-6928-3333	Chủ Nhật – Ngày lễ - Kỳ nghỉ cuối năm (12/30~1/4)	10:00~16:30
	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Nishikujo	Quận Konohana, Nishikujo 5-4-25 06-6464-2111		
	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Juso	Quận Yodogawa, Jusou higashi 1-11-26 06-6304-7883		
	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Imazato	Quận Higashinari, Ooimazato Nishi 3-6-6 06-6972-0767		
	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Sawanochou	Quận Sumiyoshi, Sentai 2-2-6 06-6672-6021		
	Bệnh viện điều trị khẩn cấp ngày nghỉ Nakan	Quận Higashi sumiyoshi, Nakano 2-1-20 06-6705-1612		
Khoa mắt Khoa tai mũi họng	Bệnh viện điều trị khẩn cấp Chujo	Quận Nishi, Shinmachi 4-10-13 06-6534-0321	Thứ Hai – thứ Sáu (Trừ ngày lễ - kỳ nghỉ cuối năm)	22:00~5:30 sáng hôm sau
			Thứ Bảy (Trừ ngày lễ - kỳ nghỉ cuối năm)	15:00~5:30 sáng hôm sau
			Chủ Nhật – Ngày lễ - Kỳ nghỉ cuối năm (12/30~1/4)	17:00~5:30 sáng hôm sau
			Thứ Hai – thứ Sáu (Trừ ngày lễ - kỳ nghỉ cuối năm)	22:00~0:30 sáng hôm sau
Nha khoa	Hội Nha khoa Osaka	Quận Tennoji, Dogashiba 1-3-27 06-6774-2600 06-6772-8886	Buổi tối (Quanh năm)	21:00~3:00 sáng hôm sau
			Chủ Nhật – Ngày lễ - Kỳ nghỉ cuối năm (12/30~1/4)	10:00~17:30

〈Trung tâm Y tế và Phúc lợi〉

Đội ngũ chăm sóc sức khỏe

Sở hành chính: số 11, tầng 1 Điện thoại : 06-6313-9882

- **Cầm nang sức khỏe mẹ và bé**
Cấp sổ tay tiêm phòng, sổ tay kiểm tra sức khỏe, sổ tay sức khỏe bà mẹ và trẻ nhỏ cho đối tượng đang mang thai.
- **Kiểm tra sức khỏe trẻ sơ sinh**
Kiểm tra sức khỏe cho trẻ 3 tháng tuổi, 1 tuổi rưỡi, 3 tuổi. Ngày khám sức khỏe sẽ được thông báo cá nhân.
- **Tiêm phòng**
Thực hiện tiêm vacxin BCG. Đối với tiêm chủng khác, thực hiện tại các cơ sở y tế tiêm chủng của thành phố
- **Lớp học cai sữa và ăn dặm cho bé**
Hướng dẫn và tư vấn cách cho ăn dặm đối với trẻ sau sinh 6-7 tháng (không giới hạn tuổi tác đối với người tham gia) (cần đặt trước)

Đội ngũ tư vấn sức khỏe

Sở hành chính: số 12, lầu 1 Điện thoại : 06-6313-9968

- **Lớp học cho thai phụ**
Mở 3 buổi về chăm sóc sức khỏe thời gian thai kỳ, chuẩn bị chăm sóc trẻ đối với sản phụ lần đầu sinh con (cần đặt trước)
- **Đến thăm bé mới sinh**
Bác sĩ hộ sản và chuyên viên tư vấn sức khỏe đến thăm nếu có gửi phiếu liên lạc bé mới sinh
- **Tư vấn phát triển**
Bác sĩ tư vấn thắc mắc, lo lắng về sự phát triển của trẻ nhỏ (cần đặt trước)
- **Tư vấn phát triển trẻ 4 – 5 tuổi**
Nếu lo lắng về hành động, tính cách xã hội, sinh hoạt tập thể của trẻ nhỏ sẽ được tư vấn từ bác sĩ, nhà tâm lý học lâm sàng, chuyên viên tư vấn sức khỏe (cần đặt trước)

1st floor, No. 13 at Ward Office Điện thoại : 06-6313-9968

- **Tư vấn sức khỏe thường xuyên**
Mỗi ngày nhận tư vấn về sức khỏe và chăm sóc trẻ
Kiểm tra cân nặng cho bé
- **Góc thông tin nuôi dạy trẻ và chăm sóc sức khỏe**
Bệ thay bỉm, phòng cho con bú. Tạo tài liệu liên quan đến thông tin nuôi con, tiêm chủng

Đội chăm sóc sức khỏe

Phòng quản lý y tế thành phố Osaka Điện thoại : 06-6647-0648

- **Lớp học phòng chống dị ứng**
Bác sĩ, chuyên viên y tế, chuyên gia dinh dưỡng tư vấn về những lo lắng liên quan đến dị ứng hoặc hen suyễn (cần đặt trước)

Về đối phó thảm họa gia đình, nuôi dạy trẻ

Nhật Bản thường xuyên xảy ra thảm họa tự nhiên như “động đất”, “bão”, “ngập lụt” Để bảo vệ mạng sống, hãy chuẩn bị thật tốt ngay từ ngày thường



● Nếu sống trong mansion, hãy chuẩn bị tại nhà để bảo vệ bản thân

Những người sống tại mansion không có nguy cơ bị sập hãy ở trong nhà khi có thiên tai. Không chỉ thu thập thông tin thiên tai chính xác mà việc chuẩn bị thức ăn, đồ dùng sinh hoạt để dùng trong 1 tuần cũng rất quan trọng.

● hãy tích trữ đồ dùng cần thiết từ sinh hoạt hằng ngày để đối phó khi có thiên

- Hãy cất giữ tại nơi dễ lấy cho dù đồ đạc trong nhà bị ngã hoặc sàn nhà có bị thấm nước.
- Đối với thực phẩm, mua gấp 2-3 lần so với bình thường, vừa tiêu thụ vừa mua thêm để tích trữ.

Những món vừa tiêu thụ vừa tích trữ

- ① Nước (1 người 3 lít/ ngày)
- ② Thức ăn (đồ hộp, thực phẩm không cần nấu, bánh kẹo, thực phẩm chế biến sẵn)



Những vật tiện lợi để lánh nạn tại nhà

- ③ Bật lửa, que diêm ④ Radio cầm tay
- ⑤ Đèn pin ⑥ Bình ga và bếp ga mini
- ⑦ Giấy vệ sinh ⑧ Giấy báo
- ⑨ Bao nylon (45 lít)
- ⑩ Cát chuyên dùng dọn toilet mèo
- ⑪ Chất khử trùng...

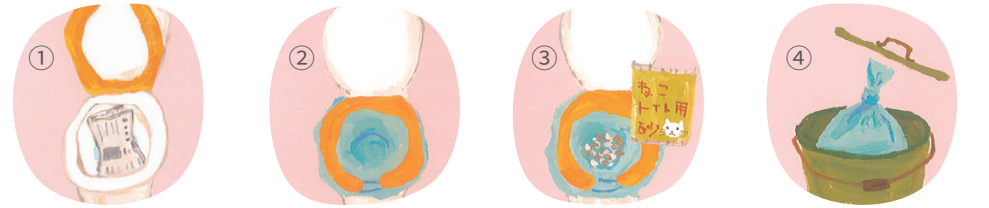


Những vật cần thiết khi lánh nạn bên ngoài

- ⑫ Khăn giấy ⑬ Sổ tay y tế ⑭ Bàn chải đánh răng (dành cho người lớn, trẻ em)
- ⑮ Giày ⑯ Đai đeo em bé ⑰ Tã giấy
- ⑱ Quần áo ⑲ Pin dự phòng
- ⑳ Khăn giấy ướt ㉑ Balo...



● Cách đi toilet khi bị cắt nước lúc thiên tai



① Leo lên bồn cầu và trải báo vào đáy bồn nơi nước đọng lại (cho đến khi nước hoàn toàn biến mất).
 ② Bọc bao nylon (45 lít) rồi đi vệ sinh.
 ③ Cho khoảng 2, 3 nắm cát chuyên dùng dọn toilet mèo vào bao nylon.
 ④ Lấy không khí trong bao ra và cho vào thùng rác có nắp đậy cùng với rác khác đợi đến ngày vứt rác.

※Thời gian hợp lý đổi bao nylon là tiêu tiện là 1 lần/ ngày, đại tiện là mỗi lần.

● Kiểm tra phương pháp tiếp nhận thông tin chính xác về thiên tai

① Thông tin phòng chống thiên tai Osaka (Phủ Osaka)

Là trang web cung cấp thông tin rộng rãi liên quan đến thiên tai như tình trạng thiệt hại của những nơi đã xảy ra thiên tai, động đất, thông tin tránh nạn, khí tượng của toàn vùng phủ Osaka,...

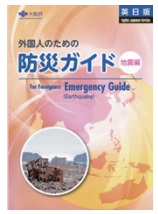


※Ngôn ngữ hỗ trợ có tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn.



② Ngôn ngữ hỗ trợ có tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn. (Phủ Osaka)

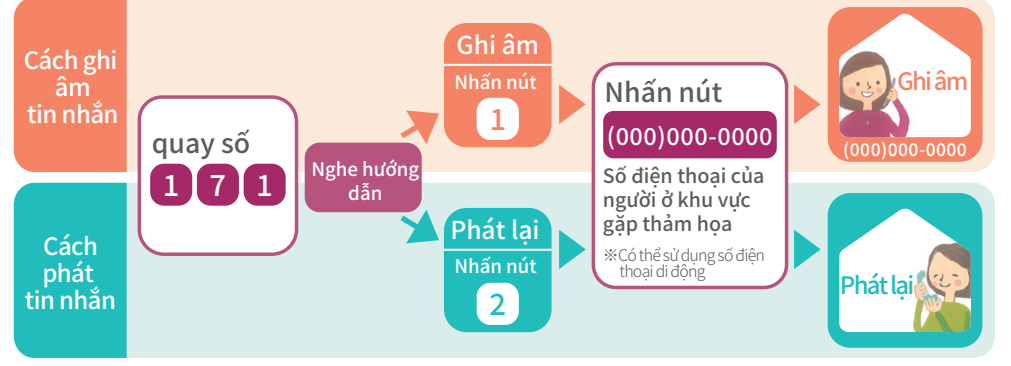
Liên quan đến động đất, có tranh minh họa dễ hiểu về tất cả hành động nên thực hiện khi có động đất xảy ra cũng như những điều cần lưu ý trong sinh hoạt hằng ngày. Có hỗ trợ ngôn ngữ khác nên hãy tải về, in ra giấy và chuẩn bị tốt.xây



Tải tại đây→

● Hãy cùng nhau kiểm tra sự an toàn của gia đình, bạn bè khi xảy ra thảm họa bằng cách “Quay số truyền tin khẩn thảm họa”

Đăng ký số điện thoại để có thể nghe ghi âm tin nhắn



● Hãy kiểm tra nơi gần đó để mọi người dễ tập trung khi xảy ra thảm họadisaster.

Trong trường hợp xảy ra thảm họa, có thể nhận đồ ăn, thức uống và những thông tin cần thiết tại đây.

<Danh sách các khu vực lánh nạn> Vị trí có thể xem trên bản đồ từ trang 15-22

Số bản đồ	Tên khu vực lánh nạn	Địa điểm	Trang	Số bản đồ	Tên khu vực lánh nạn	Địa điểm	Trang
1	Trường Tiểu Học Oyodo	Oyodo Naka 4-10-33	P.16	13	Hội Đồng khu vực Doujima	Doujima 2-2-26	P.19
2	Trường Trung Học Cơ Sở Oyodo	Oyodo Naka 2-1-11	P.16	14	Bảo tàng Khoa Học thành phố Osaka	Nakanoshima 4-2-1	P.19
3	Trường Quốc Tế YMCA Osaka	Nakatsu 6-7-34	P.16	15	Phòng thể chất Trường Tiểu Học Moto umeda Higashi	Chayamachi 1-40	P.20
4	Trường Tiểu Học Nakatsu	Nakatsu 3-34-18	P.16	16	Trường Tiểu Học Ougimachi	Ougimachi 2-7-24	P.20
5	Trường Tiểu Học Toyosaki	Toyosaki 4-5-9	P.17	17	Trường Trung Học Cơ Sở Tenma	Kamiyamachou 12-9	P.20
6	Trung tâm Phúc Lợi Seibi	Nakatsu Nishi 1-6-8	P.18	18	Trung tâm quận Kita	Ougimachi 2-1-27	P.20
7	Trường Tiểu Học Toyosaki Honjou	Honjou Nishi 2-1-16	P.18	19	Trường Tiểu Học Nishitemma	Nishi Tenma 3-12-21	P.20
8	Trường Trung Học Cơ Sở Toyosaki	Honjou Higashi 3-4-8	P.18	20	Trường Tiểu Học Horikawa	Higashi Tenma 2-10-7	P.22
9	Trường Tiểu Học Houjin	Nagara Nishi 2-6-20	P.18	21	Trường Trung Học Phổ Thông Tổng Hợp Ougimachi	Matsugaechou 1-38	P.22
10	Trường Tiểu Học Toyosaki Higashi	Nagara Naka 2-3-30	P.18	22	Trường Tiểu Học Takigawa	Tenma 1-24-15	P.22
11	Trường Trung Học Cơ Sở Shin toyosaki	Nagara Higashi 2-2-30	P.18	23	Trường Trung Học Cơ Sở Hokuryo	Tenmabashi 1-1-58	P.22
12	Trường Tiểu Học Kanboku	Kaneichou 9-5	P.18				

Câu hỏi thường gặp trong cuộc sống

Q1. : Khi đi bệnh viện, nên mang theo những gì?

▶ **A1.** : Hãy mang thẻ bảo hiểm sức khỏe và thẻ bệnh viện (nếu có)

Q2. : Muốn có chỗ trò chuyện hoặc được nghe tư vấn từ bạn bè cũng đang nuôi dạy trẻ.

▶ **A2.** : Hãy sử dụng thử phòng trò chuyện hoặc các cơ sở hỗ trợ nuôi dạy trẻ.(p.13-14)

Q3. : Tại Osaka, có chế độ cho người đang nuôi dạy trẻ không?

▶ **A3.** : Có hỗ trợ “phụ cấp nhi đồng” của chính phủ. Sau khi sinh con, chuyển đến sinh sống, hãy nộp “giấy chứng nhận” cho sở hành chính quận. Ngoài ra, thành phố Osaka còn có những hỗ trợ sau.

 <p>Chi phí trường mầm non (Tổng chi phí) Chi phí nhà giữ trẻ (Chi phí giáo dục) Miễn phí</p>	 <p>Học phí trung học phổ thông tư thục Miễn phí</p>	 <p>Chi phí y tế của con em đến 18 tuổi Miễn phí</p>
 <p>Phí học thêm mỗi tháng 1 vạn yên Miễn phí</p>	 <p>Kết hôn – Lãi suất vay tiền mua nhà dành cho gia đình nuôi dạy trẻ 14 lần Hỗ trợ</p>	 <p>Khám thai tổng cộng Miễn phí</p>

Q4. : Có dịch vụ giúp đỡ khi gặp khó khăn trong cuộc sống không?

▶ **A4.①** : Tại quận Kita thành phố Osaka, có hoạt động nhận tiền thưởng gọi là “**machitomo**” . Đây là hoạt động cư dân trong thành phố giúp đỡ lẫn nhau, có thể từ những việc rất nhỏ và nhận 250 yên/ 30 phút.

● Ví dụ về dịch vụ hỗ trợ: giúp việc nhà, giúp viết thư và giấy tờ, cùng đi ra ngoài,... ※ Mọi thông tin chi tiết hãy liên lạc đến Hội Phúc lợi Xã hội quận Kita (ngày trong tuần 9:00 ~ 17:30)



▶ **A4.②** : Tại thành phố Osaka, có “**trung tâm hỗ trợ gia đình thành phố Osaka**” nhằm hỗ trợ nuôi dạy trẻ lẫn nhau. Có thể nhận hỗ trợ 800~900 yên/ giờ

● Nội dung hỗ trợ: đưa đón hoặc trông trẻ trong thời gian ngắn
※ Mọi thông tin chi tiết hãy liên lạc Trung tâm hỗ trợ hoạt động nuôi dạy trẻ trực thuộc Trung tâm bình đẳng giới thành phố Osaka (Ngày trong tuần 10:00~21:00; thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày Lễ 10:00~17:00)



Q5. : Lo lắng về khác biệt văn hoá nuôi dạy trẻ tại Nhật.

▶ **A5.** : Trang 23-26 của cuốn sổ tay này đã tóm tắt những thông tin liên quan đến cuộc sống tại Nhật. Ngoài ra, hãy lựa chọn tư vấn tại các cơ sở nuôi dạy trẻ (trang 13)

Q6. : Có thể nhận khám bệnh cho dù chưa giỏi tiếng Nhật không?

▶ **A6.** : Phủ Osaka có trang web “**Osaka Medical Net**” đăng những thông tin y tế bằng 8 ngôn ngữ dành cho người nước ngoài. Có thể tìm kiếm thông tin để lựa chọn bệnh viện có tiếp nhận người nước ngoài.



Về trang thiết bị cơ sở trông trẻ, trường mẫu giáo

<Dự án kinh doanh • Cơ sở trông trẻ được cấp phép> (p.11-12 ① ~ ④)

Các Cơ sở chăm sóc trẻ em đáp ứng các tiêu chuẩn thành phố Osaka

● **Nhà giữ trẻ** Đây là Cơ sở Phúc Lợi trẻ em nhằm chăm sóc trẻ thay cha mẹ khi họ không thể chăm sóc trẻ tại nhà do bận đi làm (dành cho trẻ từ 6 tháng sau khi sinh ~ trước khi vào Tiểu học).

● **Trung tâm Giáo dục và Chăm sóc trẻ có chứng nhận**
Là cơ sở mang hai đặc điểm có hệ thống của Nhà giữ trẻ và Trường mẫu giáo.

● **Dự án kinh doanh dịch vụ giữ trẻ trong khu vực** Đây là dự án nhận giữ trẻ với số lượng ít hơn ở Nhà trẻ. (Trẻ sau khi sinh 6 tháng ~ 2 tuổi)

Chăm sóc trẻ quy mô nhỏ
Chăm sóc trẻ tại nhà
Chăm sóc trẻ tại văn phòngservice

■ **Sử dụng như thế nào?**

Hãy đến tham quan cơ sở hoặc truy cập vào trang web để biết thêm chi tiết về chương trình chăm sóc trẻ và quy mô của cơ sở, cũng như sự tiện lợi của việc sử dụng dịch vụ từ nhà hoặc nơi làm việc của bạn, và vui lòng đăng ký tại ban Phúc lợi của Trung tâm Y tế và Phúc lợi ở quận Kita, Thành phố Osaka. Nếu bạn muốn sử dụng dịch vụ từ giữa năm, hãy đăng ký trước ngày mùng 5 của tháng trước.

Ban Phúc lợi, Trung tâm Y tế và Phúc lợi quận Kita
Điện thoại : 06-6313-9489 Quầy giao dịch: số 33 tầng 3

<Trường mầm non> (p.13 ① ~ ⑦)

Là cơ sở giáo dục cho trẻ em từ 3 tuổi (Trường mầm non Quốc lập Chuouyodo là từ 4 tuổi) trước khi vào trường tiểu học, thời gian tiếp xúc với giáo viên và bạn bè sẽ tạo cho trẻ nền tảng cuộc sống và kiến thức khi vào tiểu học.

■ **Sử dụng như thế nào?**

Các bậc cha mẹ hãy suy nghĩ và lựa chọn Trường mầm non phù hợp với cách giáo dục con tại nhà của mình hoặc phù hợp với sự phát triển cũng như mong muốn của trẻ, thông qua việc tham gia các buổi giới thiệu tại trường mầm non. Đăng ký trực tiếp với các Trường mầm non theo nguyện vọng.

<Dự án kinh doanh • Cơ sở giữ trẻ (Nhà giữ trẻ) chưa được cấp phép>

Đối với những cơ sở giữ trẻ chưa được cấp phép, những cơ sở này chỉ được hoạt động với những nội dung đã được đăng ký và được phê duyệt bởi thành phố Osaka. Để sử dụng, vui lòng đăng ký trực tiếp tại từng cơ sở. (Không có trong sổ tay này)

■ Trong số những cơ sở giữ trẻ chưa được cấp phép, bao gồm “Cơ sở giữ trẻ dưới mô hình doanh nghiệp”

“Cơ sở giữ trẻ dưới mô hình doanh nghiệp” là mô hình giữ trẻ được thành lập ngay trong công ty nhằm hỗ trợ những nhân viên của công ty. Tuy nhiên, tại mô hình này, có một số cơ sở cũng nhận giữ trẻ là con của nhân viên ngoài công ty.companny.

Danh sách các dự án kinh doanh hoạt động, cơ sở giữ trẻ

[Hiện tại 16/3/2020]

	Số bản đồ	Tên cơ sở giữ trẻ Địa điểm	Số tối đa	Số giờ giữ trẻ tiêu chuẩn	Số giờ giữ trẻ tối đa	
			Tổng dài	Độ tuổi nhập học	Số giờ giữ trẻ tối thiểu	
Nhà trẻ trẻ	Công lập	1	Nhà giữ trẻ Oyodo Oyodo Naka 4-9-11	115 trẻ 06-6458-6200	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:30 8:00~16:00
			Nhà giữ trẻ Oyodo (Buổi tối) Oyodo Naka 4-9-11 ※ Đối với bé giữ sau 19h30 do bố mẹ bận công việc (Cần đóng thêm phí phát sinh từ 8:00 PM ~11:00 PM)	20 trẻ 06-6458-6200	11:00~22:00 0-5 tuổi	8:00~22:00 14:00~22:00
	Tư thực	2	Nhà giữ trẻ Quolis Kids Kita Umeda Oyodo Naka 3-9-22	84 trẻ 06-6345-5350	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:00~20:00 8:00~16:00
		3	Nhà giữ trẻ Mothership Shin Umeda Oyodo Minami 3-12-12	85 trẻ 06-6346-3012	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:30 8:00~16:00
		4	Nhà giữ trẻ Kinrankai Oyodo Minami 3-3-14	90 trẻ 06-6454-0800	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:00 8:00~16:00
		5	Nhà giữ trẻ Mami-zuai khuôn viên Osaka Kita Oyodo Naka 1-11-9	80 trẻ 06-6453-4150	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:00 8:30~16:30
		6	Vườn trẻ Pikkoro Kids Shin Umeda Nakatsu 7-5-24 Burieumekita, tầng 1~3	90 trẻ 06-6136-8312	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~20:00 8:30~16:30
		7	Nhà giữ trẻ Chayanakatsu Nakatsu 3-3-3	122 trẻ 06-6377-6333	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:30~16:30
		8	Nhà giữ trẻ Nakatsu Nakatsu 2-7-8-101	185 trẻ 06-6373-0979	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:00~16:00
		9	Nhà giữ trẻ Satsuki Honjou Nishi 3-13-5 Giữ trẻ trong thời gian ngắn	259 trẻ 06-6374-2537	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 9:00~17:00
		10	Nhà giữ trẻ Osaka Shufunokai Toiyasaki 3-1-12	75 trẻ 06-6372-8028	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:00 9:00~17:00
		11	Nhà giữ trẻ Toiyasaki Chitose Toiyasaki 1-6-5	82 trẻ 06-6131-4088	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:30~16:30
		12	Nhà giữ trẻ Neirotsubasa Honjou Higashi 1-24-9	101 trẻ 06-6373-0283	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 9:00~17:00
		13	Nhà giữ trẻ Ai no Megumi Tenjinbashi 8-4-16	75 trẻ 06-6755-4600	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:30 9:00~17:00
		14	Nhà giữ trẻ Popora Osaka Nagara Nagara Naka 3-3-6	109 trẻ 06-4800-7050	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~20:00 8:00~16:00
		15	Nhà giữ trẻ Nagara Nagara Higashi 3-2-3	139 trẻ 06-6357-1358	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:00 8:00~16:00
		16	Nhà giữ trẻ Kakumanji Nagara Naka 1-1-23	157 trẻ 06-6353-8618	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:00~16:00
		17	Nhà giữ trẻ Reimondo Umeda Kita Nakazaki 3-4-22 Glen Park Umeda-Kita Tầng 1	20 trẻ 06-6459-7631	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:30 8:00~16:00
		18	Nhà giữ trẻ Nakazakicho Kaisei Nakasaki Nishi 1-7-39	70 trẻ 06-6131-5551	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:00~19:00 9:00~17:00
19	Nhà giữ trẻ Doushin Doushin 1-5-27	110 trẻ 06-6881-0651	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:00~16:00		

	Số bản đồ	Tên cơ sở giữ trẻ Địa điểm	Số tối đa	Số giờ giữ trẻ tiêu chuẩn	Số giờ giữ trẻ tối đa			
			Tổng dài	Độ tuổi nhập học	Số giờ giữ trẻ tối thiểu			
Nhà trẻ trẻ	Tư thực	20	Nhà giữ trẻ Egao-no-Mori Doushin 1-6-27	70 trẻ 06-6358-4611	7:30~18:30 0-5 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		21	Nhà giữ trẻ Chairekku Higashi Tenma Doushin 1-1-26 Buririant Tower	74 trẻ 06-6360-9681	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~20:00 8:30~16:30		
		22	Nhà giữ trẻ Renbi Tenmangu Nasari Tenmngu 4-9-9 Dai 1 Build Tầng 1, 2	20 trẻ 06-6352-4152	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:00~16:00		
		23	Nhà giữ trẻ Tenma Chitose Tenma 1-18-24	110 trẻ 06-6948-5707	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:30~16:30		
Trung tâm giáo dục chăm sóc trẻ		24	Nhà giữ trẻ Aki no Mori Nakazaki Nakasaki 1-7-8	80 trẻ 06-6373-0080	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:30~16:30		
		25	Nhà giữ trẻ Kitano Asahigaoka Gakuen Toganocho 3-10 Giữ trẻ trong thời gian ngắn	206 trẻ 06-6361-8344	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:00 8:30~16:30		
		26	Nhà giữ trẻ Nakanoshima Chidori Tenjin Nishimachi 3-16	97 trẻ 06-6362-3755	7:00~18:00 0-5 tuổi	7:00~19:30 8:00~16:00		
		27	Nhà giữ trẻ Quolis Kids Nakatsu Sanchome Nakatsu 3-25-2 Kita Umeda Park Resedence, tầng 1	19 trẻ 06-6292-5757	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:00~20:00 8:00~16:00		
Chăm sóc trẻ theo mô hình địa phương Chăm sóc trẻ theo quy mô nhỏ	Kiểu A	28	Nhà giữ trẻ Pikkoro Kizu Nakatsu Nakatsu 3-4-33 Meisei Nakatsu Build, tầng 1	19 trẻ 06-6292-7224	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		29	Vườn trẻ Fairy Room Tenrokuen Honjou Higashi 2-2-30-2B Wish Osaka Build	19 trẻ 06-7220-4224	8:00~19:00 0-2 tuổi	8:00~19:00 9:00~17:00		
		30	Nhà giữ trẻ Koguma no Mori khuôn viên Umeda Toiyasaki 2-8-13 Jori Furora, tầng 1	19 trẻ 06-6376-1671	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		31	Sakuranbo Room Nagara Higashi 3-2-1-103	11 trẻ 06-6354-6420	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~18:30 8:00~16:00		
		32	Vườn trẻ Pikkoro Kids Kita Kuyakusho Ogimachi 2-1-27 Sở Hành chính quận Kita, tầng 1	14 trẻ 06-6809-1228	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		33	Nhà giữ trẻ Kids Harmony - Nakanoshima Nakanoshima 1-3-20 Trụ sở Hành chính thành phố Osaka, tầng 1	15 trẻ 06-4708-7080	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		34	Nhà trẻ Nakanoshima Chidori Kids Nishitenma 3-8-11 Residence Fukiya, phòng 101	12 trẻ 06-6926-4467	7:00~18:00 0-2 tuổi	7:00~18:00 8:00~16:00		
		35	Nhà giữ trẻ Kaisei Puchi, khuôn viên Tenmabashi Tenma 2-1-11 Arusu Tenmabashi	19 trẻ 06-6232-8817	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~18:30 9:00~17:00		
		36	Nhà giữ trẻ Nichi Kids Oyodonaka Oyodonaka 3-11-32 Domuru Kita tòa số 3, tầng 1	19 trẻ 06-6442-3631	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~19:30 8:30~16:30		
		37	Nhà giữ trẻ Umeda Himawari Tsurunochi 3-17 First N Residence 203	10 trẻ 06-6110-5922	8:00~19:00 0-2 tuổi	8:00~19:00 9:00~17:00		
		Giữ trẻ tại nhà		38	Vườn trẻ Mama Kougaquin trong phố mua sắm Kurosakichou 6-13	5 trẻ 06-6371-6056	7:30~18:30 0-2 tuổi	7:30~18:30 9:00~17:00
				39	Vườn trẻ Kukumori no Ouchi, khuôn viên Minami Morimachi Tenjin Nishimachi 7-16 Fujii Build Tầng 1, số 12	5 trẻ 06-6311-4188	8:00~19:00 0-2 tuổi	7:30~19:30 9:00~17:00
	Giữ trẻ tại công ty		40	Nhà giữ trẻ Cominike Tenma 4-1-2 Cominike Shuppan Build, Tầng 2	17 trẻ 06-6882-7701	7:00~18:00 0-2 tuổi	7:00~20:00 9:00~17:00	

※Thời gian giữ trẻ và số lượng trẻ quy định 12

< Danh sách các trường mẫu giáo >

Các trường mẫu giáo ở quận Kita của thành phố Osaka, có tổ chức tư vấn và trao đổi kinh nghiệm về việc nuôi dạy trẻ dành cho các gia đình có con em theo học tại trường. Hãy liên lạc với các trường mầm non để biết thêm chi tiết.

	Số bản đồ	Tên cơ sở	Địa điểm	Tổng đài	Tuổi giữ trẻ
Công lập	1	Trường mầm non Nakaoyodo	Oyodo Naka 4-10-21	06-6458-9300	4-5 tuổi
	2	Trường mầm non Kannan	Sugaharachou 11-2	06-6361-6005	3-5 tuổi
	3	Trường mầm non Takigawa	Tenma 1-24-15	06-6351-4565	3-5 tuổi
Tư thục	4	Trường mầm non Nakatsu Soai	Nakatsu 3-6-15	06-6371-0412	3-5 tuổi
	5	Trường mầm non Oyodo	Nagara Nishi 2-5-22	06-6354-1972	3-5 tuổi
	6	Trường mầm non Ougimachi	Kamiyamachou 9-19	06-6361-1235	3-5 tuổi
	7	Trường mầm non Taisei Gakuin Tenma	Yorikimachi 4-16	06-6353-9580	Từ đủ 3 tuổi đến 5 tuổi

< Danh sách các cơ sở hỗ trợ việc nuôi dạy trẻ >

Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ và giúp đỡ các bà mẹ đang chăm con nhỏ. Hãy đến cùng với gia đình hoặc bạn bè. Vui lòng liên lạc với các cơ sở để biết thêm thông tin về nội dung hỗ trợ, thời gian mở cửa và đóng cửa vào các dịp đặc biệt như cuối năm và năm mới.

Số bản đồ	Tên cơ sở	Địa điểm / Tổng đài	Thời gian - ngày mở cửa
	Hiệp hội nữ hộ sinh phủ Osaka	Tennoujiku Saikudani 1-1-5 06-6775-8894	Tư vấn miễn phí qua điện thoại 9:00~17:00 (Đóng cửa vào các ngày thứ 7, CN, ngày lễ Obon, nghỉ tết)
1	Trung tâm hỗ trợ Tsudoi Hiroba Mitsuru Pocket	Oyodo Naka 5-2-8 06-6485-8777	Thứ Hai ~ thứ Tư · thứ Sáu · thứ Bảy 9:00~12:00/12:30~14:30 ※ Riêng đối với tuần thứ tư của tháng: Mở cửa từ thứ Hai ~ thứ Sáu (Đóng cửa và các dịp nghỉ lễ, tết và Chủ Nhật)
2	Trung tâm hỗ trợ Nakatsu Tsudoi no Hiroba Gugu	Nakatsu 3-4-35 Corpo Nakatsu, phòng 106 06-6371-3338	Thứ Hai ~ thứ Sáu 9:30~14:30
3	Trung tâm hỗ trợ Toyosaki Tsudoi no Hiroba Gugu	Toyosaki 4-2-11 Maison Kita-Umeda, Tầng 1 080-4979-0909	Thứ Hai ~ thứ Sáu 9:30~14:30
4	Thư viện Kita	Honjou Higashi 3-8-2 06-6375-0410	Thứ Ba ~ Thứ Sáu 10:00~19:00 Thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày lễ 10:00~17:00 Thứ Năm vào tuần thứ 3 của tháng: Đóng cửa
5	Trung tâm hỗ trợ Kitaku Kodomo · Kosodate Plaza	Honjou Higashi 1-24-11 06-6374-0870	Trẻ sơ sinh Thứ Ba ~ Thứ Bảy 10:00~17:00
	Trung tâm Family Support, chi nhánh phía Kit	Honjou Higashi 1-24-11 06-6374-7271	Thứ Ba ~ Chủ Nhật 9:00~17:30
6	Tòa chăm sóc trẻ Cleo Osaka Kosodate (Trung tâm bình đẳng giới – Trung tâm hoạt động chăm sóc trẻ em)	Tenjinbashi 6-4-20 7F 06-6354-0106	Thứ Hai ~ thứ Sáu 10:00~21:00 Sat, Sun, public holidays 10:00~17:00 Tư vấn chăm sóc trẻ qua điện thoại miễn phí Điện thoại : 06-6354-4152 (Trong khoảng thời gian ghi trên)
7	Trung tâm hỗ trợ nuôi dạy trẻ NicoNico	Doushin 1-5-27 080-6227-4702	Thứ Hai ~ thứ Sáu 10:00~15:00
8	Phòng đọc sách Raurau	Doushin 2-2-16 1F 06-6357-3800	Thứ Hai ~ thứ Sáu 9:00~14:00

< Phòng nuôi dạy trẻ từng khu vực >

Đối tượng là những bố mẹ có con ở trong giai đoạn trước khi đi học. Đây là nơi để bố mẹ có thể tự do thoải mái đi vào, vui chơi và kết bạn với nhau. Nếu như thời gian tổ chức trùng với ngày lễ thì có khả năng sẽ ngày tổ chức sẽ bị thay đổi. Hãy liên lạc với bộ phận phụ trách để biết thêm thông tin chi tiết.

(Tòa thị chính khu vực Kita Phòng hỗ trợ nuôi dạy con Điện thoại : 06-6313-9533)

Số bản đồ	Tên phòng	Tên cơ sở / Địa điểm	Ngày tổ chức
1	Yuzukko	Tòa Nakasankaikan, tầng 1 Oyodo Naka 3-12-10	Thứ Tư tuần thứ 2 10:00~11:30
2	Kangaru Hiroba (Con đầu lòng 0 tuổi)	Tòa Nakasankaikan, tầng 1 Oyodo Naka 3-12-10	Tổ chức không cố định
3	Poppo Club	Nakatsu Fukushi Kaikan, Tầng 2 Nakatsu 3-4-37	Thứ Năm tuần thứ 2 13:30~15:00
4	Toyosaki Fusen Club	Toyosaki Kaikan, Tầng 2 Toyosaki 4-7-1	Thứ Sáu tuần thứ 2 10:00~11:30
5	Honjou Penguin Club	Honjou Kaikan Honjou Higashi 2-4-39	Thứ Ba tuần thứ 4 13:30~15:00
6	Panda Club	Nơi hội họp của khu vực Houjin · Nơi nghỉ dưỡng của người cao tuổi Nagara Naka 3-4-2	Thứ Tư tuần thứ 2 13:30~15:00
7	Uribo Club · Yu	Trung tâm Toyosaki Higashi Kaikan Nagara Nishi 1-1-39	Thứ Hai tuần thứ 2, 4 13:30~15:00
8	Toyohiga · Uribo Club	Nơi nghỉ dưỡng của người cao tuổi – Trung tâm phúc lợi Toyosaki Nagara Higashi 2-1-24	Thứ Tư tuần thứ 3 13:30~15:00
9	Hội Sakuranbo no Kai	Trung tâm Phúc lợi Seibi Nakatsu Nishi 1-6-8	Thứ Hai tuần thứ 1, 4 13:30~15:00
10	Kwepiechan Club	Phòng họp dân cư Ougimachi Ougimachi 2-3-1	Thứ Ba tuần thứ 3 10:00~11:30
11	Kanboku Arinkochan	Trung tâm Phúc lợi Kanboku Ikedachou 1-50	Thứ Năm tuần thứ 1 13:30~15:00
12	Hiyoko Club	Trung tâm Phúc lợi địa phương Nishi Tenma Nishi Tenma 3-12-19	Thứ Ba tuần thứ 3 10:00~11:30
	Kids Hiroba		Thứ Tư tuần thứ 1 10:00~12:00
13	Happy Smile	Trung tâm Phúc lợi Kannan Tenjinbashi 1-110 Phía bên trong	Thứ Tư tuần thứ 4 13:30~15:00
14	Medaka Club	Phòng hội họp địa phương công viên Takigawa Tenma 4-7-20	Thứ Ba tuần thứ 2 10:00~11:30
15	Phòng chăm sóc trẻ Horikawa	Nơi nghỉ dưỡng của người cao tuổi – Trung tâm Horikawa, tầng 2 Doushin 2-8-7	Tổ chức không cố định

< Kinh doanh thư viện >

Tên cơ sở	Nội dung công việc	Độ tuổi đối tượng	Nội dung hoạt động	Ngày tổ chức
Thư viện Kita	Thời gian dành cho truyện tranh	Đối tượng là học sinh tiểu học và dưới độ tuổi học sinh tiểu học	Cho đọc và được đọc cho nghe truyện tranh và khung tranh	Thứ 7 hàng tuần 11:00-11:30
	Thời gian giải trí đọc truyện tranh	Trẻ từ 0 tuổi đến trẻ ở bậc tiểu học	Trẻ từ 0 tuổi đến trẻ ở bậc tiểu học	Thứ Bảy tuần thứ 4 hàng tháng 11:00-11:30
	Lớp học thủ công dành cho trẻ	Thông tin cụ thể sẽ được thông báo bằng tờ rơi	Nhiều kế hoạch với truyện tranh là trọng tâm	tùy ý
Trung tâm hỗ trợ nuôi dạy trẻ NicoNico Mitsuru Pocket Trung tâm hỗ trợ Kitaku Kodomo · Kosodate Plaza Trung tâm hỗ trợ Nakatsu Tsudoi-no-Hiroba Gugu Trung tâm hỗ trợ Toyosaki Tsudoi-no-Hiroba Gugu Phòng đọc sách Raurau	Book Start	Trẻ từ 3 tháng tuổi đến 1 tuổi		

Nakatsu • Umeda

中津・梅田



<Cơ sở trông trẻ>

- 1 Nhà giữ trẻ Oyodo
- 2 Nhà giữ trẻ Quolis Kids Kita Umeda
- 3 Nhà giữ trẻ Mothership Shin Umeda
- 4 Nhà giữ trẻ Kinrankai
- 5 Nhà giữ trẻ Mami-zuai khuôn viên Osaka Kita
- 6 Vườn trẻ Pikkoro Kids Shin Umeda
- 7 Nhà giữ trẻ Chayanakatsu
- 27 Nhà giữ trẻ Quolis Kids Nakatsu Sanchome
- 28 Nhà giữ trẻ Pikkoro Kizu Nakatsu
- 36 Nhà giữ trẻ Nichi Kids Oyodonaka

<Trường mẫu giáo>

- 1 Trường mầm non Nakaoyodo
- 4 Trường mầm non Nakatsu Soai

<Cơ sở hỗ trợ nuôi dạy trẻ>

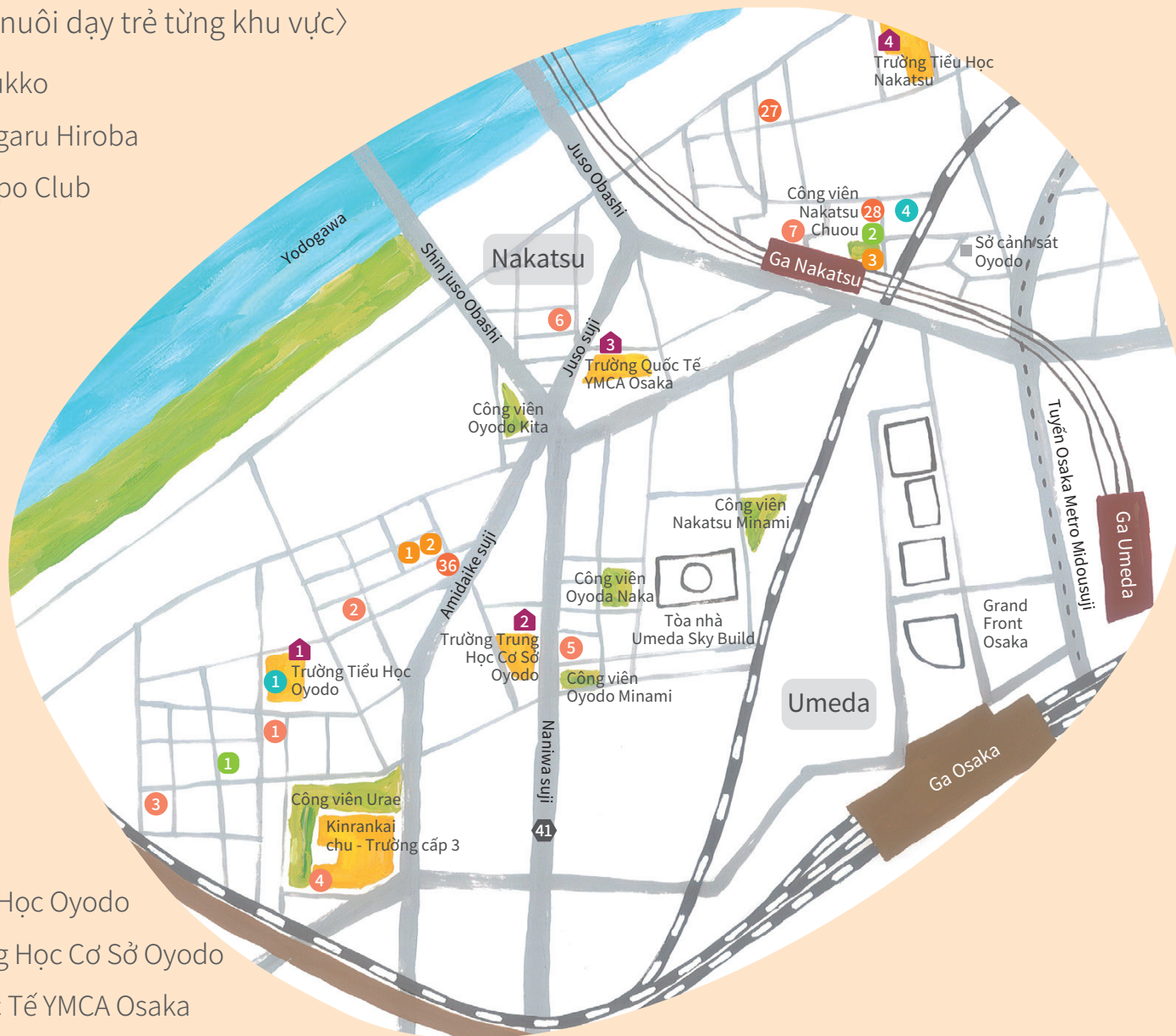
- 1 Trung tâm hỗ trợ Tsudoi Hiroba Mitsuru Pocket
- 2 Trung tâm hỗ trợ Nakatsu Tsudoi no Hiroba Gugu

<Phòng nuôi dạy trẻ từng khu vực>

- 1 Yuzukko
- 2 Kangaru Hiroba
- 3 Poppo Club

<Nơi lánh nạn>

- 1 Trường Tiểu Học Oyodo
- 2 Trường Trung Học Cơ Sở Oyodo
- 3 Trường Quốc Tế YMCA Osaka
- 4 Trường Tiểu Học Nakatsu



Nakazakicho • Tenroku

中崎町 • 天六



<Cơ sở trông trẻ>

- 8 Nhà giữ trẻ Nakatsu
- 9 Nhà giữ trẻ Satsuki
- 10 Nhà giữ trẻ Osaka Shufunokai
- 11 Nhà giữ trẻ Toyosaki Chitose
- 12 Nhà giữ trẻ Neirotsubasa
- 13 Nhà giữ trẻ Ai no Megumi
- 14 Nhà giữ trẻ Popora Osaka Nagara
- 15 Nhà giữ trẻ Nagara
- 16 Nhà giữ trẻ Kakumanji
- 17 Nhà giữ trẻ Reimondo Umeda Kita
- 18 Nhà giữ trẻ Nakazakicho Kaisei
- 24 Nhà giữ trẻ Aki no Mori Nakazaki
- 29 Vườn trẻ Fairy Room Tenrokuen
- 30 Nhà giữ trẻ Koguma no Mori khuôn viên Umeda
- 31 Sakuranbo Room
- 37 Nhà giữ trẻ Umeda Himawari
- 38 Vườn trẻ Mama Kougakuin trong phố mua sắm
- 41 Phòng chăm sóc trẻ bị bệnh Nakazaki

<Trường mẫu giáo>

- 5 Trường mầm non Oyodo

<Cơ sở hỗ trợ nuôi dạy trẻ>

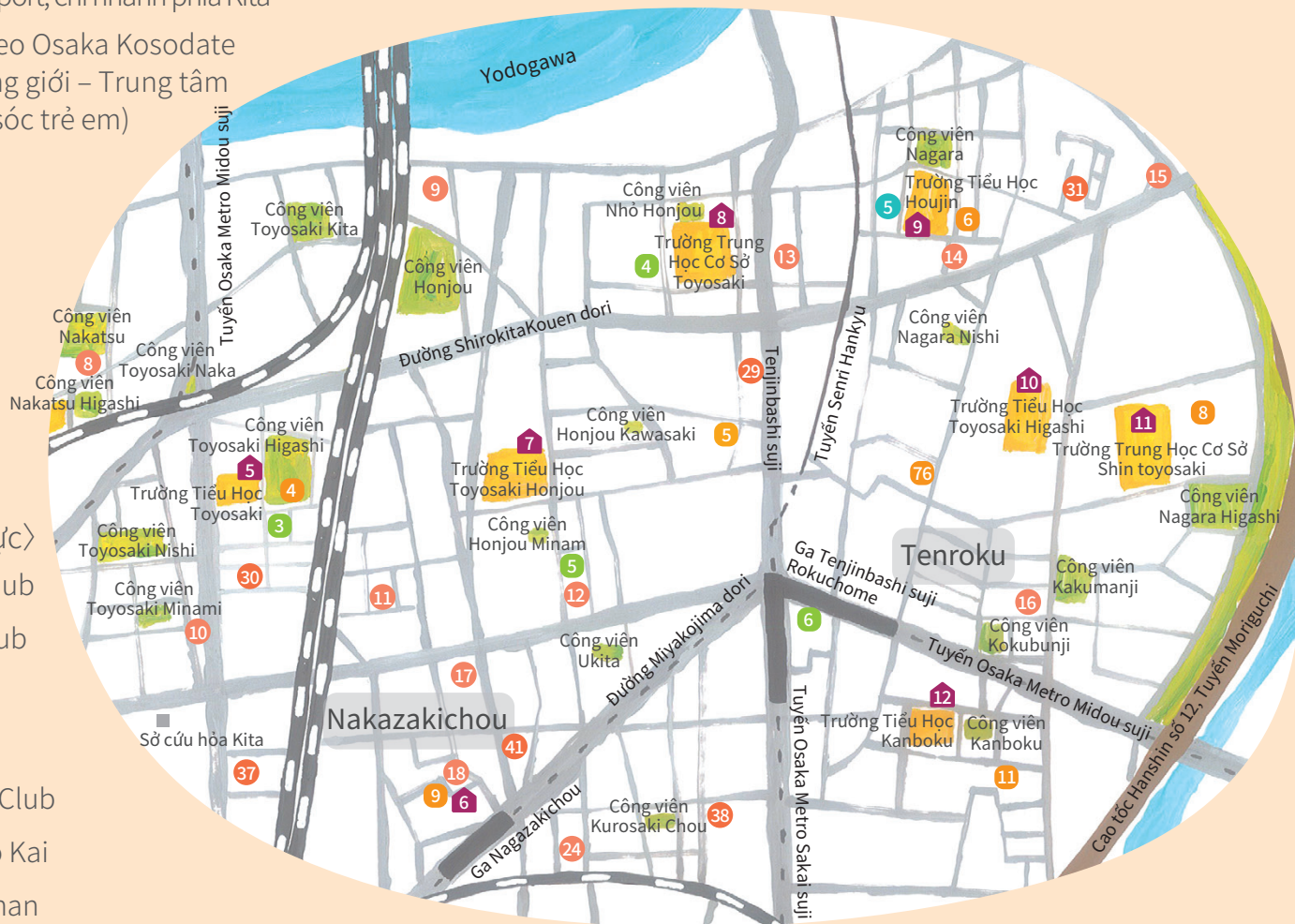
- 3 Trung tâm hỗ trợ Toyosaki Tsudoi no Hiroba Gugu
- 4 Thư viện Kita
- 5 Trung tâm hỗ trợ Kitaku Kodomo • Kosodate Plaza Trung tâm Family Support, chi nhánh phía Kita
- 6 Tòa chăm sóc trẻ Cleo Osaka Kosodate (Trung tâm bình đẳng giới – Trung tâm hoạt động chăm sóc trẻ em)

<Phòng nuôi dạy trẻ từng khu vực>

- 4 Toyosaki Fusen Club
- 5 Honjou Penguin Club
- 6 Panda Club
- 7 Uribo Club • Yu
- 8 Toyohiga • Uribo Club
- 9 Hội Sakuranbo no Kai
- 11 Kanboku Arinkochan

<Nơi lánh nạn>

- 5 Trường Tiểu Học Toyosaki
- 6 Trung tâm Phúc Lợi Seibi
- 7 Trường Tiểu Học Toyosaki Honjou
- 8 Trường Trung Học Cơ Sở Toyosaki
- 9 Trường Tiểu Học Houjin
- 10 Trường Tiểu Học Toyosaki Higashi
- 11 Trường Trung Học Cơ Sở Shin toyosaki
- 12 Trường Tiểu Học Kanboku



Minamimorimachi • Ogimachi • Kitashinchi

南森町 • 扇町 • 北新地

<Cơ sở trông trẻ>

- 25 Nhà giữ trẻ Kitano Asahigaoka Gakuen
- 26 Nhà giữ trẻ Nakanoshima Chidori
- 32 Vườn trẻ Pikkoro Kids Kita Kuyakusho
- 33 Nhà giữ trẻ Kids Harmony - Nakanoshima
- 34 Nhà trẻ Nakanoshima Chidori Kids
- 39 Vườn trẻ Nukumori no Ouchi, khuôn viên Minami Morimachi

<Nơi lánh nạn>

- 13 Hội Đồng khu vực Doujima
- 14 Bảo tàng Khoa Học thành phố
- 15 Phòng thể chất Trường Tiểu Học Moto umeda Higashi
- 16 Trường Tiểu Học Ougimachi
- 17 Trường Trung Học Cơ Sở Tenma
- 18 Trung tâm quận Kita
- 19 Trường Tiểu Học Nishitemma

<quầy tư vấn cho mọi đề về phúc lợi>

- ★ Hội Phúc lợi Xã hội quận Kita

<Trường mẫu giáo>

- 2 Trường mầm non Kannan
- 6 Trường mầm non Ougimachi

<Phòng nuôi dạy trẻ từng khu vực>

- 10 Kwepiechan Club
- 12 Hiyoko Club Kids Hiroba



Minamimorimachi • Osaka Temmangu

南森町 • 大阪天満宮



<Cơ sở trẻ>

- 19 Nhà giữ trẻ Doushin
- 20 Nhà giữ trẻ Egao-no-Mori
- 21 Nhà giữ trẻ Chairekku Higashi Tenma
- 22 Nhà giữ trẻ Renbi Tenmangu Nasari
- 23 Nhà giữ trẻ Tenma Chitose
- 35 Nhà giữ trẻ Kaisei Puchi, khuôn viên Tenmabashi
- 40 Nhà giữ trẻ Cominike

<Trường mẫu giáo>

- 3 Trường mầm non Takigawa
- 7 Trường mầm non Taisei Gakuin Tenma

<Cơ sở hỗ trợ nuôi dạy trẻ>

- 7 Trung tâm hỗ trợ nuôi dạy trẻ NicoNico
- 8 Phòng đọc sách Raurau

<Phòng nuôi dạy trẻ từng khu vực>

- 13 Happy Smile
- 14 Medaka Club
- 15 Phòng chăm sóc trẻ Horikawa

<Nơi lánh nạn>

- 20 Trường Tiểu Học Horikawa
- 21 Trường Trung Học Phổ Thông Tổng Hợp Ougimachi
- 22 Trường Tiểu Học Takigawa
- 23 Trường Trung Học Cơ Sở Hokuryo



Cùng thử tìm hiểu về các thói quen sinh hoạt trong lối sống của Nhật Bản

Chắc hẳn sẽ có rất nhiều người gặp khó khăn trong việc làm thế nào để dạy cho con về cách sinh hoạt tại Nhật Bản. Bố mẹ hãy cùng trẻ xem qua các ví dụ minh họa dưới đây

Cách sử dụng Toilet

"Toilet kiểu Nhật" kiểu toilet vốn có của Nhật thì rất khó sử dụng. Chúng ta nên hiểu về sự khác nhau trong cách sử dụng đối với nam và nữ

Toilet kiểu Tây

1 ● Đối với trường ● Đối với trường

Cùng lúc cởi cả quần trong và quần ngoài xuống đến đầu

Chỉ cởi quần trong, còn tay thì cầm giữ váy, sao cho váy không chạm vào bồn cầu

2

Ngồi gần vào bồn cầu để đại tiện hoặc tiểu tiện

3

Lấy giấy vệ sinh, đưa vào từ phía sau, và lau từ trước ra sau

4

Đứng lên khỏi bồn cầu, kéo quần trong và quần ngoài lên, sau đó xả nước

Toilet kiểu Nhật

1

Hướng mặt về phía trước (phía vòm), đứng ở khoảng giữa toilet

2

Chú ý không để quần chạm xuống nền nhà

Cùng lúc cởi cả quần trong và quần ngoài xuống đến đầu gối

3

Ngồi xuống và đại tiện hoặc tiểu tiện

4 ● Trường hợp đi tiểu ● Trường hợp đi đại

Lấy giấy vệ sinh, đưa tay vào từ phía trước và lau

Đưa tay vào từ phía sau và lau từ trước ra sau

5

Kéo quần trong và quần ngoài lên, sau đó xả nước

Cách rửa tay

Cùng tìm hiểu về cách rửa tay chính xác, áp dụng được cho cả việc phòng tránh các bệnh truyền nhiễm

1

Vừa rửa tay vừa nhìn đồng hồ hoặc đồng hồ cát (3 phút)

2

Sau khi làm ướt tay bằng nước, xoa xà phòng và rửa kỹ lòng bàn tay

3

Dùng lòng bàn tay của một bên để cọ mu bàn tay ngược lại và đối bên

4

Rửa kỹ ngón tay và móng tay bên trái và bên phải

5

Rửa kỹ các kẽ tay

6

Dùng lòng bàn tay để rửa kỹ hai cổ tay

7

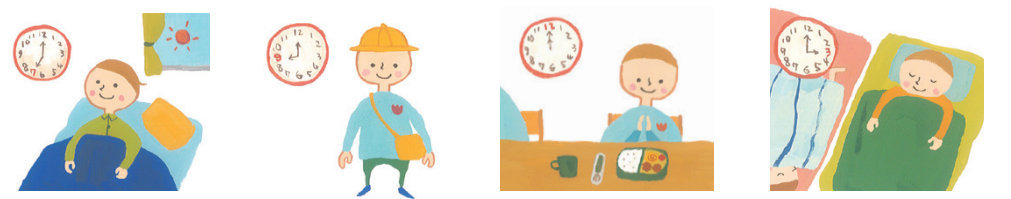
Dùng lòng bàn tay để rửa kỹ ngón tay cái

Rửa tay bằng nước cho đến khi trôi hết bọt

Thời gian thì rất quan trọng

Ở Nhật đòi hỏi tất cả mọi người phải tuân thủ thời gian. Trong cuộc sống hàng ngày, cần phải vừa nhìn đồng hồ, vừa hành động

- Trong khoảng thời gian từ lúc thức dậy đến lên đi ngủ, hãy kiểm tra xem mọi việc mình làm hàng ngày có đồng nhất với nhau về thời gian không



- Hãy tính thời gian chuẩn bị và thời gian di chuyển để hành động nhanh hơn
- Đặt đồng hồ tại nơi sinh hoạt và tạo thói quen xem đồng hồ thường xuyên



Cách chào hỏi

Chúng tôi đã tập hợp những câu chào thường được dùng ở Nhật. Hãy cùng gia tiếp và sử dụng những câu mình đã học

Khi gặp nhau vào buổi sáng

ohayo
Chào buổi sáng
ohayo gozaimasu
Xin chào buổi sáng



Khi gặp nhau vào buổi chiều

konnichiwa
Chào buổi chiều



Khi gặp nhau vào buổi tối

konbanwa
Chào buổi tối



Buổi tối, trước khi đi ngủ

oyasumi
Ngủ ngon
oyasuminasai
Chúc ngủ ngon



Dùng khi tạm biệt nhau

sayonara
Tạm biệt



Dùng khi xin lỗi ai đó

gomennasai
Tôi xin lỗi



Dùng bày tỏ lòng biết ơn

arigato
Cảm ơn
arigato gozaimasu
Xin cảm ơn



Trước khi ăn

itadakimasu
Mời dùng bữa



Sau khi ăn

gochiso samadeshita
Cảm ơn vì bữa ăn



● Tùy vào mỗi quốc gia mà có những cách chào khác nhau



Ở Nhật khi chào hỏi thường kèm theo những cái cúi đầu nhẹ



Ở Châu Mỹ hay Châu Âu cũng có nhiều quốc gia mà người ta ôm nhau khi chào hỏi

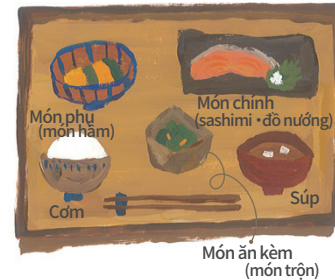


Ở Nhật thì rất ít tiếp xúc khi chào hỏi, nên hãy chú ý vì việc chạm vào cơ thể dễ bị hiểu nhầm là bạo lực

Cách dùng đũa và cách làm cơm hộp

Cùng học hỏi và luyện tập những lễ nghi, cách ứng xử cũng như cách dùng dụng cụ trong bữa ăn (kiểu Nhật, cơm hộp) ở

● Cách bày thức ăn kiểu Nhậtcuisine

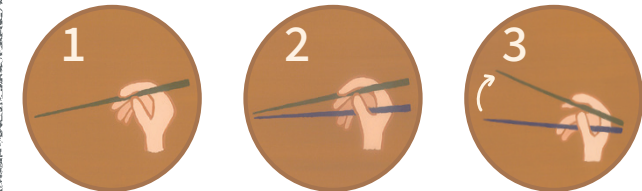


● Cách cầm chén/bát (cơm và súp)



Đặt chén/bát lên trên 4 ngón tay, ngón tay cái đặt lên trên mép.

● Cách dùng đũa

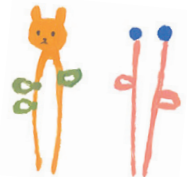


Cầm chiếc đũa trên như cầm bút

Kẹp chiếc đũa dưới lên trên ngón đeo nhẫn

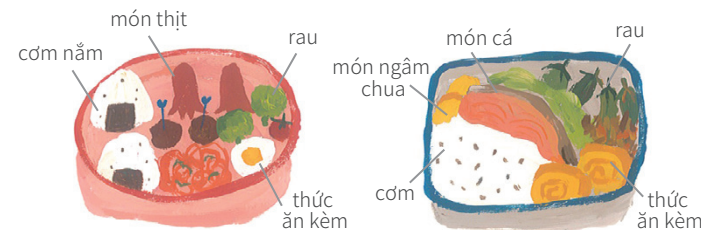
Cầm đũa từ khoảng giữa lên trên, và chỉ chuyển động đũa

Vì có sẵn đũa để luyện tập nên có thể thoải mái dùng thử nó



- Hãy ăn cơm mà không chạm cùi trỏ xuống bàn
- Ngồi thẳng lưng sẽ dễ ăn hơn
- Đặt chén/bát và đũa về vị trí ban đầu sau khi ăn xong

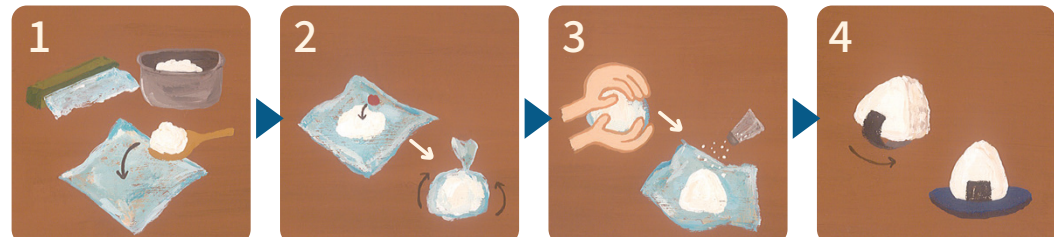
● Những ví dụ cách trang trí các món cơm hộp



!!! Điểm lưu !!!

- Chế biến chín kỹ
- Không cho đồ ăn dễ thiu vào
- Không cho đồ ăn có chứa nhiều nước vào
- Cho đồ ăn vào sau khi đã nguội hẳn
- Vào mùa hè hãy đặt đá khô giữ lạnh lên nắp và mang đi
- Ăn trong vòng vài tiếng đồng hồ

● Cách làm cơm nắm



Bởi một vá cơm đầy đặt lên màng bọc thực phẩm

Trộn nhân đã được nấu kỹ theo sở thích vào giữa cơm, và bọc lại bằng màng bọc thực phẩm

Dùng cả 2 tay nắn nhẹ thành hình tròn hoặc hình tam giác. Sau đó, mở màng bọc thực phẩm và rắc một ít muối lên cơm

Tùy vào sở thích, có thể cuộn bằng lá rong biển, rắc mè hoặc cá bào lên cơm là hoàn thành